

Le budget—M. Douglas

● (1740)

Des voix: Bravo!

M. Douglas: L'histoire de la politique canadienne regorge d'exemples où l'on a perçu des impôts même après la dissolution du Parlement en se fondant sur un avis de motion des voies et moyens ou même sur un décret du conseil ou encore une simple annonce du gouvernement. En 1947, M. Douglas Abbott, ministre des Finances du gouvernement libéral annonçait à la radio une série de nouvelles taxes qui allaient entrer en vigueur le soir même et qui ont effectivement été perçues. Il n'y avait pourtant aucune loi, aucun ordre en conseil, aucun avis de motion des voies et moyens en ce sens.

En 1962-1963, le gouvernement du très honorable député de Prince-Albert (M. Diefenbaker) a reçu l'autorisation de percevoir des taxes par un décret du conseil. Cette mesure a été validée plus tard par une loi adoptée par le gouvernement Pearson lorsqu'il est arrivé au pouvoir. Le gouvernement actuel essaie de noyer le poisson. Il essaie de semer la confusion parmi le public car des membres du gouvernement nous ont dit à maintes reprises que la compensation des importations coûterait 1,400 millions de dollars et maintenant, il semble qu'à moins que les pays exportateurs de pétrole ne participent aux frais, cela coûtera 925 millions, ce qui représente 475 millions de recettes supplémentaires que le gouvernement ne veut pas donner aux provinces. C'est là la véritable raison.

Monsieur l'Orateur, ce gouvernement a eu sa chance. Nous l'avons appuyé tant et aussi longtemps qu'il présentait des programmes qui, à notre sens, pouvaient aider le pays. Il n'a plus de souffle. Il manque d'idées et n'a plus le courage nécessaire pour entreprendre une refonte de notre société. Je terminerai par des paroles célèbres dans l'histoire du Parlement britannique...

Des voix: Règlement.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): «Au nom de Dieu, allez.»

Des voix: Règlement!**M. Douglas:** Monsieur l'Orateur,...**Des voix:** Règlement!

M. l'Orateur adjoint: A l'ordre. Comme il est 5 h 45, il est de mon devoir, conformément au paragraphe 6 de l'article 60 du Règlement, d'interrompre les délibérations et de mettre immédiatement aux voix le sous-amendement dont la Chambre est saisie.

Que tous ceux qui sont en faveur du sous-amendement veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur adjoint: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. l'Orateur adjoint: Faites venir les députés. (Le sous-amendement de M. Lewis, mis au voix, est adopté.)

[M. Douglas.]

(Vote n° 8)

POUR
Messieurs

| | | |
|---|---------------------------------|-------------------------|
| Alexander | Harding | McKenzie |
| Alkenbrack | Hargrave | McKinley |
| Andre | Harney | McKinnon |
| Arrol | Hees | Mitges |
| Atkey | Hellyer | Morgan |
| Baker | Higson | Muir |
| Baldwin | Hollands | Munro |
| Balfour | Holmes | (Esquimalt- Saanich) |
| Barnett | Horner | Murta |
| Bawden | (Crowfoot) | Neale |
| Beattie | Horner | (Vancouver- Est) |
| (Hamilton | (Battleford- Kindersley) | Neil |
| Mountain) | Howard | (Moose Jaw) |
| Beatty | Howie | Nelson |
| (Wellington-Grey- Dufferin-Waterloo) | Hueglin | Nesdoly |
| Bell | Hurlburt | Nielsen |
| Benjamin | Jarvis | Nowlan |
| Blackburn | Jelinek | Nystrom |
| Blenkarn | Kempling | Oberle |
| Brewin | Knight | O'Connor |
| Broadbent | Knowles | Olausson |
| Carter | (Winnipeg Nord-Centre) | Orlikow |
| Clark | Knowles | O'Sullivan |
| (Rocky Mountain) | (Norfolk- Haldimand) | Paproski |
| Clarke | (Vancouver Quadra) | Patterson |
| Coates | Korchinski | Peters |
| Cossitt | Lambert | Reilly |
| Crouse | (Edmonton-Ouest) | Reynolds |
| Danforth | La Salle | Ritchie |
| Darling | Lawrence | Roche |
| Dick | Leggatt | Rodriguez |
| Diefenbaker | Lewis | Rose |
| Dinsdale | Lundrigan | Rowland |
| Douglas | MacDonald | Rynard |
| Ellis | (Egmont) | Saltsman |
| Epp | MacDonald (M ^{lle}) | Schellenberger |
| Fairweather | (Kingston et les Iles) | Schumacher |
| Firth | MacInnis | Scott |
| Forrestall | (Cape Breton- East Richmond) | Skoreyko |
| Frank | MacInnis (M ^{me}) | Stackhouse |
| Fraser | (Vancouver Kingsway) | Stanfield |
| Gilbert | MacKay | Stevens |
| Gillies | MacLean | Stewart |
| Gleave | Macquarrie | (Marquette) |
| Grafftey | Madill | Symes |
| Grier | Marshall | Taylor |
| Hales | Masniuk | Thomas |
| Haliburton | Mather | (Moncton) |
| Hamilton | Mazankowski | Towers |
| (Qu'Appelle- Moose Mountain) | McCain | Wagner |
| Hamilton | McCleave | Whittaker |
| (Swift Current- Maple Creek) | McGrath | Wise |
| | | Woolliams |
| | | Yewchuk—137. |

CONTRE

Messieurs

| | | |
|---------------------------|-----------------|------------|
| Allard | Campbell | De Bané |
| Allmand | Caouette | Demers |
| Andras | (Charlevoix) | Dionne |
| Basford | Caouette | Drury |
| Beaudoin | (Témiscamingue) | Dubé |
| Béchar | Caron | Dupont |
| Bégin (M ^{lle}) | Chrétien | Dupras |
| Blais | Clermont | Duquet |
| Blaker | Comtois | Ethier |
| Blouin | Corbin | Faulkner |
| Boisvert | Corriveau | Fleming |
| Boulanger | Côté | Fortin |
| Breau | Cullen | Foster |
| Buchanan | Cyr | Fox |
| Caccia | Danson | Gauthier |
| Cafik | Davis | (Roberval) |